

# Reflots <sup>N°142</sup>



www.mairie-vaux-le-penil.fr

Le magazine de l'information municipale - Avril 2010



## Petite enfance, grande priorité municipale

Dans ce numéro...



Schwieberdingen :  
20 ans de jumelage p.3



L'extension de  
la Passerelle p.4



Première(s) Séance(s)  
festival de cinéma p.6



**La tempête du 28 février**

La violente tempête qui s'est abattue sur la France le 28 février a causé quelques dégâts matériels dans notre commune. Plusieurs arbres ont été fauchés, notamment au parc François Mitterrand où la Mairie a rapidement fait retirer les troncs et les branches tombés. Dans différents quartiers de la commune, des toits ont également souffert des très fortes rafales de vent.



**Cérémonie du 19 mars**

Le 48<sup>ème</sup> anniversaire du cessez-le-feu en Algérie, proclamé le 19 mars 1962 suite à la signature des accords d'Évian, a été célébré par la FNACA (Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie) et la Mairie, en présence de Jacky Laplace, conseiller général. À l'issue de la cérémonie, Jean Piqcard et Claude Petit ont reçu la croix du combattant, et Henri Petit la médaille des porte-drapeaux. Deux autres commémorations auront lieu au printemps : la journée du souvenir des victimes de la déportation, dimanche 25 avril, et le 65<sup>ème</sup> anniversaire de la victoire des Alliés sur le nazisme samedi 8 mai.



**Actif Vaux-le-Pénil fête ses trente ans**

Quelque 130 personnes ont célébré les 30 ans d'existence d'Actif Vaux-le-Pénil, vendredi 12 mars au restaurant du Germenoy, en présence de Fatima Aberkane Jourdani, conseillère municipale déléguée à l'économie et au commerce. Nombre d'anciens clients accompagnaient l'équipe de l'agence immobilière du centre-ville. La soirée a été animée par la chorale des Marins de la Noue, de fameux loups de mer pénilvauxois...



**Exposition de dessins de Valérie Gaugeac**

Dessinatrice autodidacte, Valérie Gaugeac a exposé plusieurs de ses œuvres à la Ferme des Jeux du 20 au 31 mars. Essentiellement faits à la sanguine, ses dessins expriment une symbolique basée sur le mouvement, que l'on retrouve aussi sur les soleils réalisés à l'acrylique. « Mes dessins sont un voyage pour la paix, un voyage émotionnel aussi, tout en surprise et questionnement ».



**"Graines de cabanes" à la bibliothèque**

Du 16 au 27 mars, l'illustrateur Éric Puybaret a présenté une collection très imaginative de dessins autour du thème de la cabane. Comme à chaque exposition, des classes de la commune se sont rendues à la bibliothèque. Les enfants ont posé de nombreuses questions sur le contenu et l'élaboration des illustrations.



**Mars à la Ferme des Jeux : les Gueules Cassées, Ariane Moffatt, Khalid K et Arturo Ui**

Du cabaret avec la reprise du spectacle de Trois Petits Points et Compagnie, de la chanson avec la talentueuse artiste canadienne Ariane Moffatt, du bruitage poétique avec l'étonnant Tour du monde en 80 voix de Khalid K, du théâtre avec Arturo Ui, l'œuvre de Bertolt Brecht adaptée par la compagnie Sam Harkand : la saison culturelle bat son plein, en attendant la dernière ligne droite printanière, tout aussi variée et prometteuse.

Credits photos : Yann Orhan et Vivian D.

## Fête de la solidarité et de l'amitié internationale

Trois jours de manifestations populaires et festives, les 14, 15 et 16 mai pour le 20<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage avec Schwieberdingen.

Voici déjà 20 ans que nos deux communes sont jumelées, vingt ans d'échanges réguliers grâce aux initiatives du comité de jumelage pénivauxois et de son homologue allemand. L'évènement sera fêté comme il se doit, en mai à Vaux-le-Pénil, en septembre à Schwieberdingen.

Loin d'être anecdotique, ce jumelage triangulaire (puisque la ville américaine de Belvidere fait partie du trio) symbolise l'amitié et la solidarité internationales. « *Même si l'Histoire a façonné des coutumes différentes dans chaque pays, même s'il existe des approches dissemblables, ce qui rassemble les peuples est plus fort* », remarque Pierre Carassus. Déplorant les conséquences de la crise économique pour nos trois villes, en termes de montée du chômage et de manque à gagner fiscal provoqué par le ralentissement économique, le maire de Vaux-le-Pénil insiste : « *Raison de plus pour resserrer nos liens. C'est le dialogue et le rapprochement des hommes au-delà des frontières qui peuvent donner une issue à la crise multiforme que connaît notre planète* ».

Forte d'une centaine de personnes, une délégation de nos amis allemands est attendue à la mi-mai. Ses membres participeront à des rencontres sportives et à des manifestations culturelles. « *Nous voulons donner à ce 20<sup>ème</sup> anniversaire un caractère festif et familial, en particulier samedi 15 mai où se rassembleront, avec les représentants de Schwieberdingen, des Pénivauxois de toutes les générations* », précise Alexandrine Trinidad Pratt, conseillère municipale déléguée au jumelage. *Reflète* publiera le programme détaillé des trois journées anniversaires dans son édition du mois de mai.

En 2000, Pierre Carassus, maire de Vaux-le-Pénil, et Gerd Spiegel, maire de Schwieberdingen, célèbrent ensemble le 10<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage.



## Une ville allemande à la campagne

Commune de 11 400 habitants, Schwieberdingen est située à 10 km de Stuttgart, capitale du land de Bade-Wurtemberg. Sa première mention écrite date de 1306, mais on a retrouvé sur son territoire la trace de hameaux anciens remontant au III<sup>ème</sup> siècle de notre ère. Longtemps village agricole, entouré de collines, Schwieberdingen a vu sa physionomie changer après la deuxième guerre mondiale avec l'établissement de grandes entreprises industrielles.

La plus importante est Bosch, qui a installé en ville son centre de recherche et développement. Elle emploie plus de 5 000 personnes. Une autre entreprise réputée est Knorr-Bremse, qui fabrique des systèmes de freinage pour les véhicules utilitaires. Mais il reste encore quelques activités agricoles sur le territoire communal.

Parmi les monuments, on peut citer les ruines du château fort de Nippenburg, l'église fortifiée Saint-Georges, dont la construction a commencé au XV<sup>ème</sup> siècle, et le manoir du duc de Wurtemberg, aujourd'hui propriété de la commune. La municipalité a ouvert un musée consacré à l'histoire de la ville, qui regorge d'objets artisanaux. Depuis 1981, le bourgmestre (maire) est Gerd Spiegel.

Le réseau associatif est très dense. Outre l'école de musique, chapeauté par la municipalité, il existe une vingtaine de clubs sportifs, le plus important étant le club de football du TSV Schwieberdingen, dont une équipe de benjamins participera au tournoi international de Vaux-le-Pénil les 1<sup>er</sup> et 2 mai.



## Samedi 15 mai, on fait la fête en famille !

Tout Vaux-le-Pénil est convié, des bébés aux anciens, de 14h00 à 18h00 au parc de loisirs de la Buissonnière.

### Au programme :

- Trois courses d'ânes, donnant lieu à un tiercé avec des lots à gagner, en partenariat avec "Vaux Commerces", pour les bons pronostiqueurs.
- Animations diverses et variées : pêche à la ligne, chamboul'tout, mini-golf, concours de lancers francs sur le terrain de basket et bien d'autres surprises.
- Démonstration de VTT Dirt.
- Présence du Conseil Municipal d'Enfants Le CME récoltera des fonds pour l'association Tama-Yé, qui apporte une aide solidaire aux orphelins et aux enfants défavorisés du Burkina Faso.
- Participation de l'École de musique et du monde associatif : chorale Chanterelle, Fey Fouyapen, Piano en Chœur, Vaux Commerces...

À 19h00 : cérémonie officielle au cours de laquelle sera réaffirmée l'amitié entre Vaux-le-Pénil et Schwieberdingen.

### A partir de 20h00 : repas champêtre

Il sera possible de dîner en extérieur si le temps le permet.  
Menu : terrine de Saint-Jacques et crevettes, poulet grillé à la méridionale et ses quatre légumes, fromage, gâteau du 20<sup>ème</sup> anniversaire. Boisson comprise.

Prix : 10 € par personne (5€ par enfant) sur réservation avant le 4 mai 2010, 15 € sur place.

Réservations : Service fêtes et cérémonie (aux services techniques municipaux), 479 bis rue de la Justice. Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00.

Les chèques doivent être libellés à l'ordre du Comité des Fêtes de Vaux-le-Pénil.

Renseignements : 01 64 10 46 94

## Une association pour l'assistance à domicile

Partenaire de notre commune (qui lui verse une subvention) et agréée par le Conseil Général, l'Association de Soins et Services à Domicile de la Région Melunaise (ASSAD RM) intervient chez les personnes fragilisées par l'âge, le handicap ou la maladie. Plusieurs Pénivauxois bénéficient déjà de ses services, jusqu'à trois fois dans la journée et 365 jours par an.

Maire adjointe chargée des solidarités, de l'insertion et de l'accessibilité aux handicapés, Colette Llech insiste sur « *le grand professionnalisme des membres de l'ASSAD RM, régulièrement formés, capables de s'adapter au cas de chaque personne et sachant faire preuve de la plus grande discrétion* ». Après une évaluation personnalisée des besoins, les intervenants de l'association apportent une aide vitale dans les actes essentiels de la vie quotidienne : lever/coucher, toilette, habillage/déshabillage, repas..., mais aussi entretien du domicile, accompagnements extérieurs ou aide aux tâches administratives.

Renseignements : 01 64 38 47 17



## Extension de la Passerelle : le chantier est lancé

**En 2011, 45 logements supplémentaires seront destinés aux jeunes en voie d'insertion professionnelle. La Ville reste propriétaire du terrain et de l'ensemble bâti, situé rue du Maréchal Juin, dans la zone industrielle.**

Commencée en janvier dernier, la construction du nouveau bâtiment de la Passerelle devrait s'achever dans un an. D'une superficie de 18 m<sup>2</sup> pour les T1 et de 33 m<sup>2</sup> pour les T2 bis, 45 logements sur quatre niveaux s'ajouteront aux 32 actuellement disponibles. Une salle polyvalente de 80 m<sup>2</sup> avec toit végétalisé complète cette extension. Parfaitement isolé, le nouvel édifice consommera quatre fois moins d'énergie que l'ancien.

Les financeurs ? Pour la moitié de la somme investie (environ 3,3 millions d'euros), il s'agit de la Région, de l'État, de la CAF et de la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine. L'autre moitié est financée par un prêt social à 40 ans contracté par la Ville et remboursé grâce aux loyers des résidents. Le chantier sera donc une "opération blanche" pour les finances de Vaux-le-Pénil.

### Foyer de jeunes travailleurs

L'agrandissement de la Passerelle répond à la situation d'urgence sociale que connaissent trop de jeunes dans notre agglomération. Il s'inscrit dans un projet de développement global de la structure, devenue foyer de jeunes travailleurs agréé depuis février 2009. Cette labellisation inscrit l'établissement dans un réseau de soutien à l'insertion des jeunes plus vaste qu'avant ; elle lui assure aussi de nouveaux financements en provenance des organismes sociaux.



L'extension : image d'architecte

## Aider les jeunes à s'insérer

Afin de répondre aux besoins exprimés par l'État, la CAMVS et la commune de mettre en place une structure d'accueil social, la municipalité a acquis, en 1996, un hôtel routier dans la zone industrielle. Elle l'a transformé en lieu d'hébergement temporaire pour les jeunes en formation ou ayant déjà un pied sur le marché du travail, mais qui se trouvent dans l'incapacité financière de louer un logement privé ou en HLM.

Les critères d'attribution d'un logement à la Passerelle sont précis : outre ne pas dépasser les limites d'âge, il faut avoir une attache avec l'une des communes de l'agglomération et se trouver dans une dynamique d'insertion (logement, études, formation, emploi, ...). Les résidents reçoivent sur place une aide dans leurs recherches d'un emploi et d'un logement.

## Pour le développement durable, une recyclerie à Vaux-le-Pénil



**Le SMITOM (Syndicat Mixte de Traitement des Ordures Ménagères) construira le nouvel équipement dans la zone industrielle. Ouverture durant le premier semestre 2011.**

Située rue de la plaine de la Croix Besnard, la recyclerie sera destinée à réceptionner des meubles et des matériels usagés collectés auprès des particuliers, puis à les reconditionner en vue de leur vente. L'établissement accueillera aussi un atelier d'entretien et une surface de stockage pour les services techniques du SMITOM qui y assureront la maintenance des bacs de collecte des ordures ménagères. Troisième espace : un atelier de tri des déchets des équipements électriques et électroniques, avant leur reprise et leur valorisation par les filières concernées.

Dans la perspective du développement durable, l'intérêt du projet est considérable. Il permettra de diminuer la quantité d'encombrants par la réduction des déchets à la source et le retraitement des matières industrielles. De plus, la recyclerie et l'atelier "déchets électriques" seront créateurs d'emplois, leur exploitation étant confiée à l'association d'insertion AIP Refon.

Les travaux débiteront cet été pour une ouverture prévue au cours du 1<sup>er</sup> semestre 2011. Comme l'ont souhaité la CAMVS et la ville de Vaux-le-Pénil, le bâtiment répond aux critères de l'architecture contemporaine : lignes épurées, volumétries sobres, matériaux de qualité, harmonie des couleurs...

## Concours photo du Conseil Municipal d'Enfants

Soucieux de la protection de l'environnement, le Conseil Municipal d'Enfants souhaite faire partager à tous les Pénivauxois son engagement en faveur de la sauvegarde de la planète, de manière ludique et artistique. Aussi organise-t-il un concours photo autour du thème de la nature. Règlement : le concours est réservé aux Pénivauxois ; pas plus d'une photo par foyer ; pas de limite d'âge ; donner un titre à sa photo. Les clichés doivent être déposés au service Enfance, à la Ferme des Jeux, entre le 1<sup>er</sup> et le 30 avril.

La remise des récompenses aura lieu samedi 15 mai à 15h30 à la Ferme. Le CME y organisera une après-midi festive et familiale : petit tournoi sportif, jeux musicaux, concours de dessins, atelier maquillage... Des boissons et des gâteaux seront proposés, les recettes étant destinées à l'association Tama-Yé qui aide dans leur scolarité comme dans leur vie quotidienne les enfants de Fada N'gouma, une ville du Burkina Faso.

Renseignements : 01 64 71 91 28



Le lac de Vaux-le-Pénil

## Élections régionales : les résultats à Vaux-le-Pénil

### Premier tour

Inscrits : 7 952 – Votants : 3 711 – Nuls : 106 – Exprimés : 3 605 – Participation : 46,67%

Nom de la liste	Voix	Nom de la liste	Voix
La gauche pour l'Île-de-France (JP Huchon)	999 (27,71 %)	Rassemblement gaulliste ( N. Dupont-Aignan)	144 (3,99 %)
Changer pour mieux vivre en Île-de-France (V. Péresse)	883 (24,49 %)	Tout changer, rien lâcher (O. Besancenot)	132 (3,66 %)
Europe Écologie (C. Dufflot)	602 (16,70 %)	Alliance écologiste (J. M. Governatori)	71 (1,97 %)
Front National (M.C. Arnautu)	365 (10,12 %)	Lutte ouvrière (J.P. Mercier)	23 (0,64 %)
Ensemble pour des régions à gauche (P. Laurent)	203 (5,63 %)	La liste chrétienne (A. De Boer)	17 (0,47 %)
Liste démocrate et centriste (A. Dolium)	157 (4,36 %)	Émergence (A. Kanouté)	9 (0,25 %)

### Second tour

Inscrits : 7 950 – Votants : 3 962 – Nuls : 228 – Exprimés : 3 734 – Participation : 49,84%

Nom de la liste	Voix	Nom de la liste	Voix
Huchon 2010 - La gauche et les écologistes rassemblés...	2 250 (60,26 %)	Changer pour mieux vivre en Île-de-France (V. Péresse)	1 484 (39,74 %)

# Petite enfance, grande priorité municipale

**La Maison de l'Enfant regroupe la crèche collective de l'Arcature, la mini-crèche Mady Dayan, la crèche familiale et le multi-accueil. Ces quatre structures municipales peuvent accueillir plus de 60% des enfants de moins de 3 ans vivant dans la commune - un chiffre très supérieur à la moyenne nationale.**



7h30. Lucilia Nunes reçoit les premiers bambins que leurs parents accompagnent à la crèche collective. À la Maison de l'Enfant depuis 16 ans, cette auxiliaire de puériculture, jeune mais chevronnée, ne cache pas qu'à la base de son métier « il y a une passion, un lien privilégié avec les enfants que je ressens depuis mon adolescence. Travailler en crèche, c'est ce que j'ai toujours voulu faire ». Commence une journée toute en attentions méticuleuses pour ses protégés, dont les plus petits n'ont que quelques mois.

10h00 à la ludothèque. Jacqueline, Jeannine, Claudine et Françoise, quatre des seize assistantes maternelles de la crèche familiale, viennent passer une partie de la matinée avec les enfants dont elles ont la charge. Au programme : socialisation par la rencontre avec d'autres tout-petits, découverte de jouets et de jeux divers. Pour les assistantes maternelles, qui accueillent les enfants à leur domicile (3 au maximum à la crèche familiale de Vaux-le-Pénil, 4 autorisés au niveau national depuis un an), la journée commence à 7h00 et prend fin douze heures plus tard pour certaines. Rémunérées et continuellement formées par la commune, elles ont accès à ses établissements pour y réaliser différentes activités. Mais attention, n'est pas n'importe qui qui veut ! Une formation préalable de 120 heures est obligatoire avant d'obtenir l'agrément. De toute façon, expliquent-elles à l'unisson, « la première qualité est d'aimer les enfants, d'avoir la vocation, indispensable pour accepter les contraintes que représente l'accueil à domicile ».

## L'effort de la commune

« Depuis le premier mandat de Pierre Carassus, la Ville de Vaux-le-Pénil consacre d'importants moyens matériels et humains à la petite enfance », explique Nadine Dallongeville, conseillère municipale déléguée générale à la petite enfance. « Il y eut d'abord la construction de la crèche collective à l'Arcature, qui a ouvert ses portes en 1989, puis celle de la mini-crèche rue des Trois Rodes. En 2009, les services techniques ont effectué d'importants travaux de rénovation dans ces établissements : revêtement de certains sols, peintures, plans de change des bébés, pose d'un sol souple dans le jardin... »



Quant au fonctionnement, la commune n'est pas en reste puisqu'elle finance la moitié du budget de la Maison de l'Enfant, l'autre moitié provenant de la participation financière des familles, des subventions du Conseil général et principalement de la Caisse d'Allocations Familiales, qui verse la "prestation de service unique" calculée suivant le nombre d'heures d'accueil.

Au total, 54 agents formant une équipe pluridisciplinaire travaillent dans ce service. Dans les structures collectives, à l'accueil et accompagnement des bambins, un adulte



s'occupe de cinq enfants qui ne marchent pas ou de huit enfants qui marchent. Chacun participe aux missions essentielles depuis l'accueil des familles jusqu'à l'entretien des espaces de vie. Mais tout aussi absorbantes sont les tâches administratives, d'entretien et de cuisine, puisque les repas de la Maison de l'Enfant sont préparés sur place. De plus, un agent de la Maison de l'Enfant est mis à la disposition de l'accueil et des ateliers d'éveil de la PMI. « Le service public de la petite enfance », résume Nadine Dallongeville, « apporte une aide à l'épanouissement des tout-petits ainsi qu'à la vie professionnelle et personnelle de leurs parents. Plusieurs d'entre eux nous adressent des lettres de satisfaction ».

## Un projet éducatif

Directrice de la Maison de l'Enfant, Corinne Luneau met « la qualité de l'accueil, personnalisé à chaque enfant », au cœur de son fonctionnement. Premier objectif : la sécurité physique et affective, qui oblige à un aménagement spécifique des lieux. Une infirmière est toujours présente sur l'un des deux sites, tandis qu'une pédiatre et une psychologue complètent l'équipe de l'établissement.

« Nous accueillons régulièrement cette année 158 enfants dans les quatre structures, ce qui représente un taux de réponses favorables aux demandes des familles de l'ordre de 65% », précise Corinne Luneau. « Nous orientons les demandes non satisfaites vers les assistantes maternelles indépendantes. » Le multi-accueil/halte-garderie ! « Contrairement aux trois crèches qui ne reçoivent que des

enfants de Vaux-le-Pénil, il est ouvert aux parents vivant à l'extérieur de la commune. On peut y confier son enfant pour une heure, une demi-journée, une journée ou plus, selon les besoins des familles. Des créneaux horaires sont encore disponibles ».

Mais la Maison de l'Enfant n'est pas une garderie. Un projet éducatif guide l'équipe au quotidien. Différentes activités adaptées à chaque âge tendent vers le même objectif : préparer les enfants à être autonomes. La découverte du corps, de la motricité et du langage, des matières grâce à la peinture ou à la pâtisserie, participe de ce projet, tout comme les sorties, à proximité, en bibliothèque, ou à distance en minibus. Les moments de convivialité ne sont pas oubliés, tels que les anniversaires, le carnaval ou le traditionnel arbre de Noël.

Depuis plusieurs années, la Maison de l'Enfant associe les parents au projet éducatif. Ainsi, Julie Busato, professeur de danse et mère de deux enfants inscrits à la crèche, propose une séance d'expression corporelle tous les quinze jours. Musicien professionnel, Julien Erades est père d'une petite Clémentine de 7 mois, également à la crèche. Il y intervient pour faire chanter les enfants et les accompagner à la guitare : « En tant que musicien, je palpe les fondements de la musique, son premier étage en quelque sorte, avec les tout-petits, qui ont avec moi une première approche d'un instrument, y compris tactile. »

Le mot de la fin revient à Corinne Luneau : « Toute notre équipe a à cœur de mener une mission de service public de qualité. Les agents ont une grande capacité d'évolution, renforcée par une formation constante dans tous les domaines qui les concernent. Quant à l'encadrement, il fait preuve d'une force de proposition remarquable. » Travailler en crèche, on vous le disait : plus qu'un métier, une vocation.

## Informations pratiques

La Maison de l'Enfant accueille les enfants dont les parents résident à Vaux-le-Pénil. Seul le multi-accueil peut recevoir des enfants de l'extérieur.

Véritable lieu de vie, d'éveil et d'écoute pour les enfants de 10 semaines à 3 ans inclus, elle abrite quatre services dirigés par une infirmière puéricultrice diplômée d'État :

- ▶ la crèche collective de l'Arcature
- ▶ la mini-crèche Mady Dayan rue des Trois Rodes
- ▶ la crèche familiale dont les assistantes maternelles accueillent les enfants à leur domicile
- ▶ le multi-accueil/halte garderie qui reçoit à la journée ou de façon occasionnelle.

### Tarifs en crèche collective et familiale :

conformément au barème de la Caisse Nationale d'Allocations Familiales, calculés à partir des ressources du foyer.

### Tarifs du multi-accueil :

Se renseigner auprès de l'accueil/secrétariat.

Contact : 01 64 71 91 50

[petite.enfance@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:petite.enfance@mairie-vaux-le-penil.fr)

## Fêtons les 20 ans !

La Maison de l'Enfant célébrera son vingtième anniversaire **samedi 19 juin** au gymnase Geissler, en partenariat avec le service enfance. Tous les Pénivauxois sont conviés à découvrir la **Maison Géante**, telle que la voit un enfant de deux ans. Les dimensions sont multipliées par 2, les poids par 6. Les adultes deviennent ainsi acteurs de la vie quotidienne de leurs enfants.

Reflets présentera en détails l'évènement dans son édition de juin.

## Première(s) Séance(s), le festival cinéma des 3-12 ans

Cinquième édition, six films en compétition, des animations gratuites du 18 avril au 2 mai.

C'est devenu un "must" de la saison culturelle. Destiné au jeune public (de 3 à 12 ans), le festival Première(s) Séance(s) déroule ses bobines pendant les vacances scolaires de printemps. Six films sont en compétition pour le prix du jury, composé par des enfants, et pour le "coup de cœur" des jeunes spectateurs, eux aussi conviés à voter à l'issue de chaque séance. De plus, des animations gratuites permettent aux cinéphiles en herbe de découvrir l'envers de l'écran.

### Les films au programme

- ▶ **Séance d'ouverture : Fantastic Mr Fox** (à partir de 6 ans), film d'animation de Wes Anderson. *Depuis qu'il est marié et père de famille, Mr Fox, un renard, ne vole plus de poules. Mais quand il part s'installer avec sa famille à la campagne, la tentation est trop forte...*
- ▶ **Alice au Pays des Merveilles** (à partir de 7 ans), film fantastique de Tim Burton, avec Johnny Depp, Mia Wasikowska, ... *Maintenant âgée de 19 ans, Alice retourne dans le monde fantastique qu'elle a découvert quand elle était enfant...*
- ▶ **Nanny McPhee et le Big Bang** (à partir de 6 ans), comédie de Susanna White, avec Emma Thompson, Maggie Gyllenhaal, ... *Nanny Mc Phee vient à l'aide d'une jeune mère qui tente de gérer une ferme familiale tandis que son mari est parti à la guerre.*
- ▶ **Yona, la légende de l'oiseau-sans-aile** (à partir de 6 ans), film d'animation de Rintaro. *Depuis la mort de son père, Yona passe son temps habillée d'un costume de pingouin, persuadée qu'elle pourra voler un jour, comme son papa le lui avait promis...*
- ▶ **Charlie et la chocolaterie** (à partir de 6 ans), comédie de Mel Stuart, avec Gene Wilder, Jack Albertson, ... *Charlie, issu d'une famille pauvre, travaille pour subvenir aux besoins des siens. Ne pouvant s'offrir les friandises dont raffolent les enfants de son âge, il participe à un concours organisé par le propriétaire d'une fabrique de chocolat...*
- ▶ **Laban et Labolina** (à partir de 3 ans), six dessins animés suédois. *Laban vit au château avec ses parents et sa petite sœur Labolina. À la tombée de la nuit, il a une peur bleue de tout ce qui bouge...*
- ▶ **Séance de clôture : Dragons** (à partir de 6 ans), film d'animation de Chris Sanders et Den DeBlois. *Harold, jeune Viking, est peu à son aise dans sa tribu où combattre les dragons est le passe-temps favori. Jusqu'au jour où il rencontre un dragon qui va bouleverser sa façon de voir...*



### Les animations

- ▶ Visite guidée de la cabine de projection
  - ▶ Initiation au doublage d'un film
  - ▶ Initiation à la conception de films d'animation
- Le programme détaillé de Première(s) Séance(s) est disponible aux accueils municipaux.**

## 4<sup>ème</sup> tournoi international de football benjamins

Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 mai au parc sportif de la Buissonnière.

Crampons aux pieds et haut les cœurs, les deux équipes du club La Rochette-Vaux-le-Pénil recevront une pléiade de jeunes footballeurs. En provenance de l'étranger - de Schwieberdingen bien sûr, mais aussi d'Algérie, du Maroc et de Madagascar - ou de différentes régions de l'Hexagone. Au total, 18 clubs français mouilleront le maillot durant ce week-end sportif. Parmi eux : Saint-Étienne, Armentières et d'autres équipes du Nord-Pas-de-Calais, des Franciliens et même le Paris Université Club. Cette très amicale compétition débutera samedi matin par un défilé en ville des participants. Soyez nombreux à les encourager, les Zidane ou Platini de demain seront peut-être ces jours-là à la Buissonnière !

**Tournoi de football en salle.** Pour donner un avant-goût de ce grand week-end, les services municipaux jeunesse et sport, en partenariat avec l'Association des Jeunes de Vaux-le-Pénil, organise un tournoi de football en salle samedi 24 avril, de 14h00 à 18h00, au gymnase J. Ladoumègue. Les gradins vous attendent !



À la Buissonnière

## SMS + 77, entreprise verte

La mise en lumière du château de Vaux-le-Vicomte, jardins et intérieurs, c'est lui. Les trois cents luminaires du parking du Carrefour de Villiers-en-Bière, et à Vaux-le-Pénil la réfection de l'enseigne de la Ferme des Jeux ou l'installation électrique de la pharmacie des Trois Rodes, c'est encore lui. En quatre ans, Jean-Luc Valot a multiplié par six le chiffre d'affaires de SMS + 77, créée par sa sœur en 2005 et qui, au départ, se consacrait au suivi de travaux pour les sociétés comme pour les particuliers.

« J'ai toujours eu envie de monter une entreprise mais je n'ai pas osé jusqu'à ce que ma sœur fasse le premier pas », reconnaît-il aujourd'hui. Associés depuis 2006 - à elle la gestion, à lui la partie technique -, les Valot ont vite développé leur affaire, y compris à l'international, en se spécialisant dans une activité très dynamique : l'énergie verte. Au catalogue très fourni de SMS+ 77 : les panneaux solaires, l'optimisation et la gestion de l'énergie, l'installation et la remise aux normes électriques, l'éclairage LED (diode électroluminescente, autrement dit les ampoules à très basse consommation). « Il y a quelques années, j'ai rencontré des fabricants qui lançaient des produits nouveaux quand pas grand monde n'y croyait, se souvient Jean-Luc Valot, mais maintenant, c'est le boom ! » Aussi bonne pour le développement durable que pour le porte-monnaie, l'énergie verte permet de faire de très importantes économies, en matière de chauffage et d'éclairage. Tant pour les particuliers que pour les entreprises et les collectivités.

Pénivauois depuis quinze ans, cet homme passionné par son métier - et par les voitures - aime transmettre son savoir aux jeunes, tels ces stagiaires du lycée technique Joliot-Curie de Dammarie-les-Lys dont certains passent jusqu'à deux mois dans son entreprise. Et si l'électricité reste son domaine de prédilection, Jean-Luc Valot continue d'assurer le suivi de travaux pour tous corps de métier. Avec la même passion.

Renseignements : 06 09 92 48 80 - [sms77@orange.fr](mailto:sms77@orange.fr)

Adresse : 153, sentier de l'Haillon



JL. Valot

### Les brèves du commerce

**Tout pour la maison.** Ils sont partenaires pour occuper le local commercial du 4, rue du Rû de Vaux, dans le centre-ville, mais leurs enseignes sont différentes. José Da Costa représente La Maison des Travaux, un réseau de courtiers en travaux pour l'habitat. Grâce à sa banque de données où figurent de nombreuses entreprises, il peut répondre au mieux aux besoins de ses clients (Tél : 06 09 65 00 02). Quant à José Sallot, il porte les couleurs des Maisons de Lumière, entreprise spécialisée dans les fenêtres, baies et portes en aluminium, avec une palette de pas moins de 53 coloris (Tél : 06 88 20 68 93). Leur local est ouvert du lundi au samedi, de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00.

**Ça D'Koiff.** Karine De Castro et Dorothee Louvet ont repris le salon de coiffure de la rue des Bordes. Nouvelle enseigne et décoration intérieure entièrement rénovée. Du mardi au vendredi de 9h00 à 18h30 et le samedi de 9h00 à 17h30. Tél. : 01 64 38 10 13

**Aroma réflexologie à Vaux-le-Pénil.** Stressé ? Fatigué ? Isabelle Bry, praticienne certifiée, vous libèrera des tensions musculaires et nerveuses par la stimulation douce des zones réflexes des pieds, des mains, du dos, du visage. Ce rééquilibrage énergétique et émotionnel est renforcé par l'utilisation d'huiles essentielles et des soins relaxants. Sur rendez-vous : 06 88 82 10 51.

**Boulangeries.** Changement de gérants rue des Ormessons, où M. et Mme Frémondrière, qui tenaient boutique à Melun, proposent pains et pâtisseries aux mêmes jours et heures qu'avant leur arrivée. D'autre part, la Huche de Vaux, au centre commercial du Moustier, tient à préciser à son aimable clientèle qu'elle fait elle-même ses pains suivant la méthode traditionnelle. Qu'on se le dise !

## Une sanction claire pour les politiques gouvernementales

À Vaux-le-Pénil, la gauche est largement arrivée en tête des élections régionales le 21 mars dernier. La liste de rassemblement *Parti Socialiste, Europe Écologie et Front de Gauche* totalise quelque 60,26% des suffrages et est majoritaire dans les six bureaux de vote de notre commune.

Si nous déplorons le fort taux d'abstention qui a marqué ce scrutin, force est de constater que les Pénivauxois, comme la majorité des Français, ont par leur vote très clairement exprimé leur rejet de la politique injuste menée par Nicolas Sarkozy et le gouvernement de François Fillon.

Alors que la France subit une crise économique particulièrement sévère, les mesures prises par le pouvoir - bouclier fiscal, casse des services publics, désengagement forcené de l'État au détriment des collectivités locales - créent toujours plus d'inégalités et toujours plus de précarité.

En rejetant les politiques menées par la majorité présidentielle, les électeurs, nous en avons bien conscience, n'ont pas pour autant donné un blanc-seing à la gauche. Et nous continuerons, nous, élus de Vaux-le-Pénil, de nous mobiliser chaque fois que cela sera nécessaire pour faire avancer au niveau régional les dossiers qui concernent notre vie quotidienne en matière de développement économique, de lycées, d'université ou encore de formation professionnelle. Tout comme nous le faisons dans d'autres domaines et à d'autres niveaux, par exemple en faveur du futur hôpital public du Sud Seine et Marne.

Fatima Aberkane-Joudani pour le groupe "Se rassembler pour Vaux-le-Pénil".

## Au-delà des différences, une même volonté politique

**Le désengagement de l'État que nous ne cessons de condamner, touche aussi le domaine de la sécurité avec les réductions massives du nombre de fonctionnaires de terrain avec comme corollaire l'explosion des sociétés privées de sécurité et de la vidéosurveillance. Or, ces méthodes, loin de faire disparaître l'insécurité, entraînent une remise en cause des libertés publiques.**

**Car on le sait bien :**

- La vidéosurveillance engendre "un effet plumeau". Comme le plumeau qui déplace la poussière, la vidéosurveillance déplace la délinquance là où il n'y a pas de caméra.

- La vidéosurveillance de la rue ne permet pas d'éviter les faits les plus graves, tels que les braquages : ceux qui préparent un casse prennent des précautions (cagoules, gants, voitures volées, ...) pour ne pas être identifiés.

À Londres, le système de vidéosurveillance n'a pas pu éviter les attentats de 2005, et pourtant, les Londoniens sont filmés plusieurs centaines de fois par jours tant les caméras sont nombreuses. Les défenseurs de la vidéosurveillance prétendent que sans les caméras, les auteurs n'auraient pas été identifiés si rapidement. Pourtant ce n'est qu'une des différentes techniques d'investigation utilisées, au prix d'une bavure commise contre un passager d'origine Brésilienne qui a été abattu, sous prétexte que les caméras auraient détecté un "comportement suspect". À Dammarie-les-Lys, suite à la mort d'un policier abattu par des bandits, ce sont cinq pompiers catalans en stage qui ont été malencontreusement pris pour des terroristes...

- Les caméras coûtent cher à installer, à entretenir et il faut payer un abonnement destiné à surveiller les écrans. Tout cela pour une efficacité limitée !

- La vidéosurveillance pourrait remettre en cause le respect de la vie privée. Sommes nous obligés de tout accepter au nom de la sécurité, pas forcément garantie ?

**S'il s'agit là d'un débat nécessaire, il n'occulte pas l'essentiel : l'existence de profondes et solides convergences au sein de la majorité municipale.**

**Car nous partageons les mêmes valeurs et agissons pour maintenir le cap malgré les difficultés financières que connaissent beaucoup de villes :**

- **développement d'un service public de qualité,**

- **accès à la culture et aux structures enfance et petite enfance pour tous,**

- **maintien d'une politique d'investissement maîtrisé mais répondant aux besoins de toute la population,**

- **mise en vie d'une implication citoyenne des habitants.**

Le groupe "Citoyenneté et démocratie", Michel Berlan, Jean-François Chalot, Colette Llech, Jean-Louis Masson.

## Réforme des retraites : une impérieuse nécessité

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

**- Il y a urgence !**

- 14 millions de retraités en 2010.

- 29 millions de retraités en 2050.

- 2 cotisants pour un retraité il y a 20 ans.

- 1,2 cotisant pour un retraité en 2010.

- 30 milliards d'euros de déficit des régimes de retraite.

- Basé sur la répartition (financement par les actifs), le système français comporte trop d'exceptions et de spécificités puisqu'il ne compte pas moins de 37 régimes différents.

- **Les perspectives de long terme** sont plus qu'inquiétantes : si l'on ne change rien, à l'horizon 2050, il nous manquera chaque année 100 milliards d'euros pour financer les retraites.

- Il est impossible de ne pas « **s'attacher à une réforme du financement des retraites intelligente, juste et équilibrée** ». Parce que l'espérance de vie augmente et que le ratio de 2,1 actifs pour 1 retraité tend à se dégrader, qu'il n'y aura plus qu'un actif pour un retraité à l'horizon 2050 – la réforme des retraites est l'affaire de Tous.

STOP ! aux postures partisans

Plusieurs solutions sont avancées.

- Repousser l'âge légal du départ à la retraite.

- Augmenter le nombre de trimestres nécessaires.

- Réformer certains régimes particuliers **pour augmenter les petites retraites.**

- Conserver l'âge actuel de départ pour les métiers pénibles.

Bien Cordialement,

Clodi Pratola, Palmyre Debossu, Marc Dumont, Jean-Claude Caron, "Un nouvel élan pour Vaux-le-Pénil".  
Pour nous joindre : clodi.pratola@free.fr

## Ni vu, ni connu... .. Mais pas dupes

Quelques chiffres du compte administratif de 2008 :

Dettes annuelles : 11 114 000 €

Recettes : 14 826 000

**Taux d'endettement : 74, 86 %**

Quelques chiffres du compte administratif de 2009 :

Dettes annuelles : 14 742 000 €

Recettes : 14 828 000

**Taux d'endettement : 99,42 %**

(chiffres connus en mars 2010)

Force est de constater que malgré la mise en garde des élus de l'opposition, la municipalité actuelle poursuit la marche en avant et continue de lisser la dette sur des durées de plus en plus longues (30 ans).

Le but étant d'éviter une augmentation brutale du taux d'imposition qui finira inéluctablement par s'imposer. Seule issue pour la municipalité actuelle, vendre son patrimoine foncier... C'est un air dont on entend déjà les premières notes !

L'équipe de "Vaux-Ensemble !"  
Antoine Franzi, Alain Valot  
vaux-ensemble@orange.fr

## ÉTAT CIVIL

### Naissances

#### Février 2010

► Kéoni Bernard Gilles Pochet né le 8 février 2010

► Tym Guy Marc Cottareau né le 10 février 2010

► Nino Luigi Patrice Scappin né le 12 février 2010

► Lucie Marie-Claire Jannick Lacroix née le 18 février 2010

► Emma Kathy Ensarguex née le 22 février 2010

► Emma Hélène Nicole Garenne née le 22 février 2010

► Kawther Malika Khefifi née le 23 février 2010

► Jules Alain Pascal Robin né le 24 février 2010

► Faustine Axelle Léa Legrand née le 25 février 2010

#### Mars 2010

► Flavie Ravasio née le 5 mars 2010

► Léopol Bernard Moriconi né le 6 mars 2010

► Maëlie Perrine Courault-Tourdes née le 6 mars 2010

► Sullivan Pierre Adrien Lauthrey-Guillot né le 8 mars 2010

### Décès

#### Février 2010

► M<sup>me</sup> Christine Bégau décédée le 10 février 2010

► M. Arnaud Aucoin décédé le 23 février 2010

#### Mars 2010

► M. Alain Gilbert Jean Marie Lebordais décédé le 8 mars 2010

## AU "TOP" DE L'ARCATURE

### Bibliothèque

#### Section Adultes :

► **Romans** : "Itinéraire d'enfance", de Duong Thu Huong, aux éditions Sabine Wespieser, coup de cœur des bibliothécaires. C'est un véritable roman d'éducation que ce livre limpide et captivant, qui dans un festival de sons, d'odeurs, de couleurs et de paysages, dépeint la réalité du Vietnam après la guerre contre les Français.

► **Documentation** : "Légumes oubliés d'hier et d'aujourd'hui", et "125 recettes", de Kathleen Paccalet, aux éditions Hoëbeke.

► **Manga** : "Ikigami" T1 à T3, de Motorô Mase, aux éditions Asuka.

### Section Jeunesse

► **Romans** : "Shooting star", de Stéphanie Benson, aux éditions Syros jeunesse, collection Rat noir. Bien après la mort de la vraie Maddie, son fantôme continue de nous interpeller et son intention n'est pas forcément amicale.

► **Documentation** : "L'art par 1001 mains", de Sophie Curtil, aux éditions Milan.

► **Album** : "Reine", de Jacqueline Delaunay, aux éditions de La joie de lire.

### Ludothèque

► **Jeux enfants** : 1) Croque carottes (jeu de circuit) - 2) À fond les bananes (jeu de hasard) - 3) Beauté de chien (jeu symbolique) - 4) Key tweens, le château magique (jeu symbolique) - 5) Géomag 125 (jeu de construction)

► **Jeux adultes** : 1) Jungle speed (jeu d'association) - 2) La roue de la fortune (jeu de langue) - 3) Forza (jeu de questionnaire) - 4) Lucky Luke (jeu d'énigme) - 5) Celtica (jeu de circuit)

► **Coups de cœur** : Enfants, La boîte à meuh (jeu d'association très amusant) Adultes, Scategories (jeu de langue)

## PERMANENCES DES ÉLUS

Les mardis soirs en mairie de 17h00 à 18h30

**6 avril 2010** : M<sup>me</sup> **Ginette Moreau**, maire adjointe chargée de l'intergénération, du développement durable et du logement.

**13 avril 2010** : M<sup>me</sup> **Josette Guyard**, maire adjointe chargée de la culture.

**4 mai 2010** : M. **Jean-Louis Masson**, maire adjoint chargé des transports et des déplacements quotidiens.

**Samedi 3 avril de 10h00 à 17h00**

**Journée "portes ouvertes" du SMITOM-LOMBRIC**

Rue du tertre de Chérisy

Renseignements : [www.lombric.com](http://www.lombric.com)

## Projet Tango

Organisé par les Écoles de musique de Vaux-le-Pénil, Melun et le Mée-sur-Seine

► **"Concert Tango" - Vendredi 2 avril à 20h30** à la Grange de la Ferme des Jeux. Concert des professeurs avec la participation d'élèves des conservatoires.

► **"Master Class Tango" - Samedi 3 avril de 14h00 à 18h00** à l'Astrolabe de Melun. Cours publics donnés par le compositeur et chef d'orchestre Enzo Gieco à des élèves des conservatoires.

Entrée gratuite sur réservation au 01 64 71 91 28.

## EXPOSITION

### Peinture

**Du 3 au 7 avril**

**Petit Salon de la Ferme des Jeux**

Horaires d'ouverture du cinéma - Œuvres de Colette Lefaire, Françoise Maillouche, Lorette Mestoul, Annie Nivert et Jocelyne Tholimet.

Renseignements : 01 64 71 91 28



**Dimanche 4 avril, de 10h00 à 17h00**

**Grande braderie de Pâques du Secours Populaire**

Structure de la Ferme des Jeux

Vêtements, chaussures, jouets, etc. à des tarifs plus que modiques. Tout doit disparaître !

Renseignements : 01 64 39 88 70

## EXPOSITION

### "Renoir" par Loisirs et Création

**Du 3 au 7 avril**

**Petit Salon de la Ferme des Jeux**

Œuvres réalisées d'après l'exposition "Renoir" au Grand Palais.

Renseignements : 01 64 38 42 39 ou [jtuech@free.fr](mailto:jtuech@free.fr)



**Du 9 avril au 7 mai**

**Concours de poésie organisé par la bibliothèque de l'Arcature**

Thème libre / Remise des prix le 4 juin

Renseignements : 01 64 71 51 73 / 77

**Vendredi 9 avril de 9h00 à 21h00**

**Fête des accueils scolaires et périscolaires**

La Buissonnière

Renseignements : 01 64 71 91 28

## CHANSON

### Karim Kacel chante Reggiani

**Vendredi 9 avril à 20h45**

**à la Ferme des Jeux**

Jadis au répertoire du grand Serge, offerts à son talent par Moustaki, Gainsbourg et Dabadie, *Ma liberté*, *Maxim's* ou *L'Italien* revivent sur scène grâce à Karim Kacel. Accompagné d'un pianiste et d'un contrebassiste, il rend hommage à Reggiani qu'il vénère depuis l'adolescence. Bien qu'ayant plusieurs albums à son actif, cet artiste emblématique des années 80 dit de la scène : « C'est là que je me sens le plus fort ». Et c'est là que le public se sent sous le charme d'un interprète exceptionnel, qui nous rappelle, au-delà des modes passagères, combien une chanson peut être belle.

Renseignements : 01 64 71 91 28



©Philippe Matsas

**Samedi 10 avril à 20h30**

**Les Sons de la Cave**

Structure de la Ferme des jeux

Concert organisé par le service municipal jeunesse, avec K-Rawato, De Routes en Roots et Broken Soul - Entrée gratuite

Renseignements : 01 64 71 91 28

**Samedi 10 avril à 21h00**

**Soirée dansante de l'USV École de Danse**

Maison des Associations - Animée par l'orchestre de Didier Couturier / Entrée : 12€ et 10€ pour les adhérents - Réservations : 06 80 60 16 01

## CINÉ-CLUB

### La Passion de Jeanne D'Arc, de Carl Dreyer

**Lundi 12 avril à 20h30**

**à la Ferme des Jeux**

Renseignements : 01 64 71 91 28



## THÉÂTRE

### Répétition publique

**du prochain spectacle**

**de Trois Petits Points et Compagnie**

**Vendredi 16 avril à 10h30, 15h00 et 18h00**

**à la Ferme des Jeux (nouvelle salle)**

Trois Petits Points et Cie met en chantier sa prochaine création : "Désirée", une comédie monologuée de B. Fourchard sur le thème de la jeunesse en difficulté. Au détour d'une rue, entre deux vitrines vidéo, Désirée Paradis raconte son parcours du combattant entre le placard de ses parents et les services sociaux.

Les trois séances de travail en public seront suivies d'un échange informel.

Réservation indispensable : 01 60 68 89 61



**Vendredi 16 avril à 20h30**

**Concert des ensembles de l'École de Musique**

Maison des Associations - Renseignements : 01 64 71 51 28

**Dimanche 28 mars, de 14h00 à 19h00**

**Bal Country de l'USV École de Danse**

Salle Beuve et Gantier - Tarifs : 8 et 7 € - Boissons payantes, pâtisseries offertes.

Réservations et renseignements : 01 60 68 72 25 ou [usv.ecolededanse@orange.fr](mailto:usv.ecolededanse@orange.fr)

## THÉÂTRE/HUMOUR

### Match d'Improvisation Théâtrale

**Samedi 17 avril à 20h45**

**à la Ferme des Jeux**

Avec la Ligue d'Improvisation de Seine-et-Marne

**Ce soir on improvise** est une pièce de Luigi Pirandello où l'on fait semblant d'improviser. Mais ce soir à la Ferme des Jeux, on improvise vraiment - sinon carton rouge - et puis qu'est-ce que Pirandello vient faire là-dedans... Vous nous suivez ? Alors prenez vite vos places ! Renseignements : 01 64 71 91 28



## FESTIVAL DE CINÉMA JEUNE PUBLIC

### Première(s) Séance(s)

**Du 18 avril au 2 mai**

**au Cinéma de la Ferme des Jeux**

(Voir p.6) Renseignements : 01 64 71 91 28



**Dimanche 25 avril**

**Journée du souvenir des déportés et des martyrs de la Résistance**

Rassemblement à 11h25 devant la Mairie - Renseignements : 01 64 10 46 94

**Du 30 avril au 2 mai**

**Tournoi international de football benjamins**

Parc sportif de la Buissonnière - Organisé par le club La Rochette / Vaux-le-Pénil F.C.

Renseignements : 01 64 38 40 45 ou [rochette.vaux@club-internet.fr](mailto:rochette.vaux@club-internet.fr)



**Le magazine de l'information municipale :**  
01 64 71 51 00 - [www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)

**Directeur de publication :** Dominique Gastrein / **Rédacteur en chef :** Gilles Baudin / **Comité de rédaction :** Fabrice Boulard, François Leconte et Yann Linard / **Conception, maquette :** Aurélie Normand / **Impression :** Imprimerie de Mormant - 01 64 06 90 12. ©Photos Service Communication, Bernard Hup, DR. Ce magazine est imprimé sur papier recyclé.